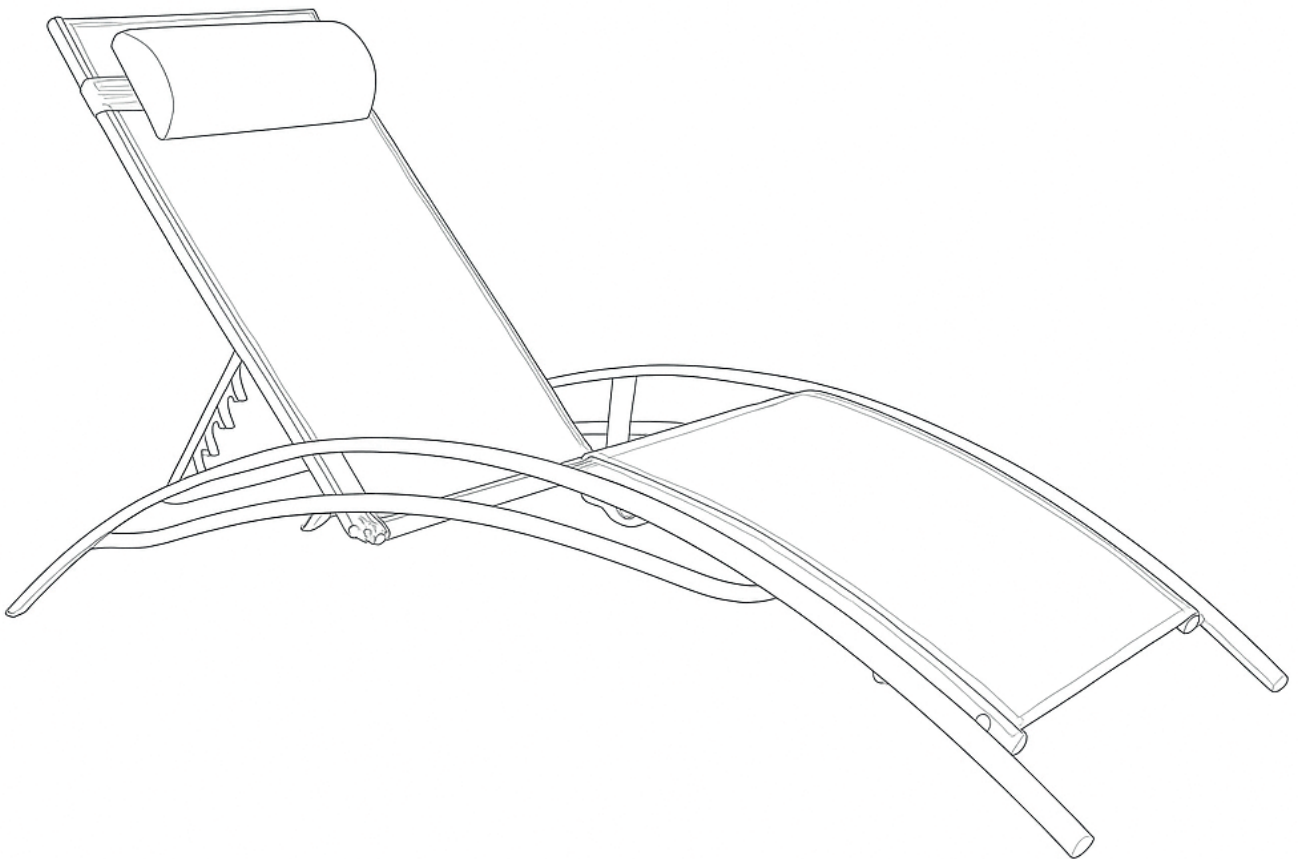


GALAPAGOS

1280

happy garden



FR : IMPORTANT, À CONSERVER POUR
CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE
ATTENTIVEMENT

DE : WICHTIG, FÜR SPÄTERE
BEZUGNAHME AUFBEWAHREN :
SORGFÄLTIG LESEN

EN : IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE
REFERENCE : READ CAREFULLY

ES : IMPORTANTE, A CONSERVAR
PARA POSTERIORES CONSULTAS : LEA
ATENTAMENTE

IT : IMPORTANTE, DA CONSERVARE
PER ULTERIORE CONSULTAZIONE :
LEGGERE ATTENTAMENTE

NL : BELANGRIJK, BEWAREN VOOR
TOEKOMSTIG GEBRUIK : ZORGVULDIG
LEZE

PT : MPORTANTE, A CONSERVAR
PARA FUTURAS CONSULTAS : LEIA
ATENTAMENTE

PL : WAŻNE, ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ
DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI :
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ

RO : IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU
ORICE REFERINȚĂ ULTERIOARĂ :
CITIȚI CU ATENȚIE

SK : DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE NA
NESKORŠIE POUŽITIE : POZORNE SI
PREČÍTAJTE

FR : Consignes de sécurité et d'utilisation :

- Eviter le contact direct du textile avec une source de chaleur (bougie, appareil électrique, chauffage, etc...)
 - La structure de votre mobilier est en aluminium, ce qui lui confère une longévité importante. Cependant, vous pouvez tout de même l'hiverner, en le mettant à l'abri ou en le couvrant d'une housse.
 - Ne pas modifier l'inclinaison du dossier lorsqu'une personne est assise sur le produit.
 - Ne pas laisser les enfants jouer avec le produit ou modifier l'inclinaison du dossier.
 - Poids d'assise maximal : 120 kg
 - Pour l'entretien de votre article, utilisez un détergent doux (un peu de savon de Marseille ou de liquide vaisselle dilué dans une grande quantité d'eau) et faites-le sécher à l'abri du soleil.
- N'utilisez jamais de détergent à base de solvant afin d'éviter d'endommager l'article (l'utilisation de produits à base de solvant délave la toile définitivement).
- Protégez votre article des intempéries et, en cas de longue période sans utilisation, stockez-le dans un endroit propre et sec.

DE : Sicherheits- und Gebrauchshinweise :

- Vermeiden Sie den direkten Kontakt des Textils mit einer Wärmequelle (Kerze, Elektrogerät, Heizung, etc.)
 - Die Struktur Ihrer Möbel besteht aus Aluminium, was eine lange Lebensdauer gewährleistet. Sie können es jedoch überwintern, indem Sie es an einem geschützten Ort aufstellen oder mit einer Hülle abdecken.
 - Verändern Sie die Neigung der Rückenlehne nicht, wenn eine Person auf dem Produkt sitzt.
 - Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen oder die Neigung der Rückenlehne verändern.
 - Maximales Sitzgewicht: 120 kg
 - Verwenden Sie für die Pflege Ihres Artikels ein mildes Reinigungsmittel (etwas Kernseife oder Spülmittel in reichlich Wasser verdünnt) und trocknen Sie ihn an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie niemals lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel, um eine Beschädigung des Artikels zu vermeiden (die Verwendung von lösungsmittelhaltigen Produkten wäscht die Leinwand dauerhaft aus).
- Schützen Sie Ihr Produkt vor Witterungseinflüssen und lagern Sie es an einem sauberen und trockenen Ort, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

EN : Safety and usage instructions :

- Avoid direct contact of the textile with a heat source (candle, electric appliance, heater, etc.)
 - The structure of your furniture is made of aluminium, which makes it very durable. However, you can still winterise it by putting it under cover or covering it with a cover.
 - Do not change the backrest angle when a person is sitting on the product.
 - Do not allow children to play with the product or change the backrest angle.
 - Maximum seat weight: 120 kg
 - To clean your product, use a mild detergent (a little Marseille soap or washing-up liquid diluted in a large amount of water) and dry it away from the sun.
- Never use a solvent-based detergent to avoid damaging the item (the use of solvent-based products permanently washes out the fabric).
- Protect your item from the weather and store it in a clean, dry place if it is not used for a long time.

ES : Instrucciones de seguridad y uso :

- Evite el contacto directo del textil con una fuente de calor (vela, aparato eléctrico, calefactor, etc.)
- La estructura de sus muebles es de aluminio, lo que los hace muy duraderos. Sin embargo, aún puede acondicionarla para el invierno poniéndola a cubierto o cubriéndola con una funda.
- No cambie el ángulo del respaldo cuando una persona esté sentada en el producto.
- No permita que los niños jueguen con el producto o cambien el ángulo del respaldo.
- Peso máximo del asiento: 120 kg
- Para limpiarlo, utilice un detergente suave (un poco de jabón de Marsella o detergente líquido diluido en

abundante agua) y séquelo lejos del sol.

No utilice nunca un detergente a base de disolventes para no dañar la prenda (el uso de productos a base de disolventes desgasta permanentemente el tejido).

Proteja su artículo de la intemperie y guárdelo en un lugar limpio y seco si no lo va a utilizar durante mucho tiempo.

IT : Istruzioni di sicurezza e d'uso :

- Eviti il contatto diretto del textile con una fonte di calore (candela, apparecchio elettrico, stufa, ecc.)
 - La struttura dei suoi mobili è realizzata in alluminio, il che li rende molto resistenti. Tuttavia, può ancora svernare mettendolo al riparo o coprendolo con una copertura.
 - Non cambi l'angolo dello schienale quando una persona è seduta sul prodotto.
 - Non permetta ai bambini di giocare con il prodotto o di modificare l'angolo dello schienale.
 - Peso massimo del sedile: 120 kg
 - Per pulire il prodotto, utilizzi un detergente delicato (un po' di sapone di Marsiglia o di detersivo per piatti diluito in molta acqua) e lo asciughi lontano dal sole.
- Non utilizzi mai un detergente a base di solventi per non danneggiare l'articolo (l'uso di prodotti a base di solventi lava in modo permanente il tessuto).
- Protegga il suo articolo dalle intemperie e lo conservi in un luogo pulito e asciutto se non viene utilizzato per molto tempo.

NL : Veiligheids- en gebruiksinstructies :

- Vermijd direct contact van het textiel met een warmtebron (kaars, elektrisch apparaat, verwarming, enz.)
 - De structuur van uw meubilair is gemaakt van aluminium, waardoor het zeer duurzaam is. U kunt hem echter wel winterklaar maken door hem onder een afdak te zetten of af te dekken.
 - Verander de hoek van de rugleuning niet wanneer een persoon op het product zit.
 - Laat kinderen niet met het product spelen of de hoek van de rugleuning veranderen.
 - Maximaal zitgewicht: 120 kg
 - Om uw product te reinigen, gebruikt u een mild reinigingsmiddel (een beetje Marseille-zeep of afwasmiddel verdund in een grote hoeveelheid water) en droogt u het uit de zon.
- Gebruik nooit een wasmiddel op basis van oplosmiddelen om het artikel niet te beschadigen (het gebruik van producten op basis van oplosmiddelen wast de stof permanent uit).
- Bescherm uw artikel tegen weersinvloeden en bewaar het op een schone en droge plaats als het lange tijd niet wordt gebruikt.

PL : Bezpieczeństwo i instrukcje użytkowania :

- Należy unikać bezpośredniego kontaktu textile ze źródłem ciepła (świeca, urządzenie elektryczne, grzejnik itp.)
 - Konstrukcja mebla wykonana jest z aluminium, dzięki czemu będzie on służył przez długi czas, ale mimo to można go przetrzymać, umieszczając go w osłoniętym miejscu lub przykrywając pokrowcem.
 - Nie zmieniaj kąta nachylenia oparcia, gdy ktoś na nim siedzi.
 - Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem ani zmieniać kąta nachylenia oparcia.
 - Maksymalna waga siedziska: 120 kg
 - Do czyszczenia produktu należy używać łagodnego detergentu (trochę mydła marsylskiego lub płynu do mycia naczyń rozcieńczonego w dużej ilości wody) i suszyć go z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Nigdy nie używaj detergentów na bazie rozpuszczalników, aby uniknąć uszkodzenia produktu (produkty na bazie rozpuszczalników trwale wypłukują tkaninę).
- Chroń przedmiot przed czynnikami atmosferycznymi, a jeśli nie był używany przez dłuższy czas, przechowuj go w czystym, suchym miejscu.

PT : Instruções de segurança e utilização :

- Evite o contacto directo do textileno com uma fonte de calor (vela, aparelho eléctrico, aquecedor, etc.)
 - A estrutura do seu mobiliário é feita de alumínio, o que o torna muito durável. No entanto, ainda pode invernízá-lo colocando-o sob cobertura ou cobrindo-o com uma capa.
 - Não altere o ângulo do encosto quando uma pessoa está sentada sobre o produto.
 - Não permita que as crianças brinquem com o produto ou mudem o ângulo do encosto.
 - Peso máximo do assento: 120 kg
 - Para limpar o seu produto, use um detergente suave (um pouco de sabão de Marselha ou detergente líquido diluído numa grande quantidade de água) e seque-o longe do sol.
- Nunca utilize um detergente à base de solvente para evitar danificar o artigo (o uso de produtos à base de solvente lava permanentemente o tecido).
Proteja o seu artigo do tempo e guarde-o num local limpo e seco se não for usado durante muito tempo.

RO : Instrucțiuni de siguranță și utilizare :

- Evite o contacto direto do textilene com fontes de calor (vela, aparelho elétrico, aquecimento, etc.).
 - A estrutura do seu mobiliário é em alumínio, o que lhe confere uma longa durabilidade. No entanto, pode guardá-lo durante o inverno, cobrindo-o ou colocando-o num local protegido.
 - Não altere a inclinação do encosto enquanto alguém estiver sentado no produto.
 - Não deixe as crianças brincar com o produto nem alterar a inclinação do encosto.
 - Peso máximo suportado no assento: 120 kg.
 - Para a limpeza, utilize um detergente suave (um pouco de sabão de Marselha ou detergente diluído em bastante água) e seque-o à sombra.
- Nunca utilize detergentes à base de solventes para evitar danificar o artigo (os solventes desbotam definitivamente o tecido).
Proteja o artigo das intempéries e, em caso de longos períodos sem utilização, guarde-o num local limpo e seco.

SK : Pokyny pre bezpečné používanie :

- Zabráňte priamemu kontaktu textilénu so zdrojom tepla (sviečka, elektrické zariadenie, kúrenie atď.).
 - Konštrukcia vášho nábytku je z hliníka, čo mu zaručuje dlhú životnosť. Môžete ho však počas zimy uskladniť alebo prikryť ochranným poťahom.
 - Nemeňte sklon operadla, keď na výrobku sedí osoba.
 - Nedovoľte deťom hrať sa s výrobkom alebo meniť sklon operadla.
 - Maximálna nosnosť sedadla: 120 kg.
 - Na údržbu používajte jemný čistiaci prostriedok (trochu marseillského mydla alebo prostriedku na riad zriedeného vo veľkom množstve vody) a sušte ho v tieni.
- Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel, aby ste predišli poškodeniu (rozpúšťadlá trvalo vyblednú tkaninu).
Chráňte svoj výrobok pred nepriaznivým počasím a v prípade dlhšej nečinnosti ho uskladnite na čistom a suchom mieste.



A x1



B x1



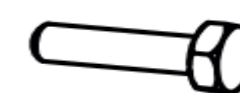
C x1



D x1



E x2



F x4
M8x30



G x12
M6x16



H x4
M6x35



J x20



K x4



L x2



M x4

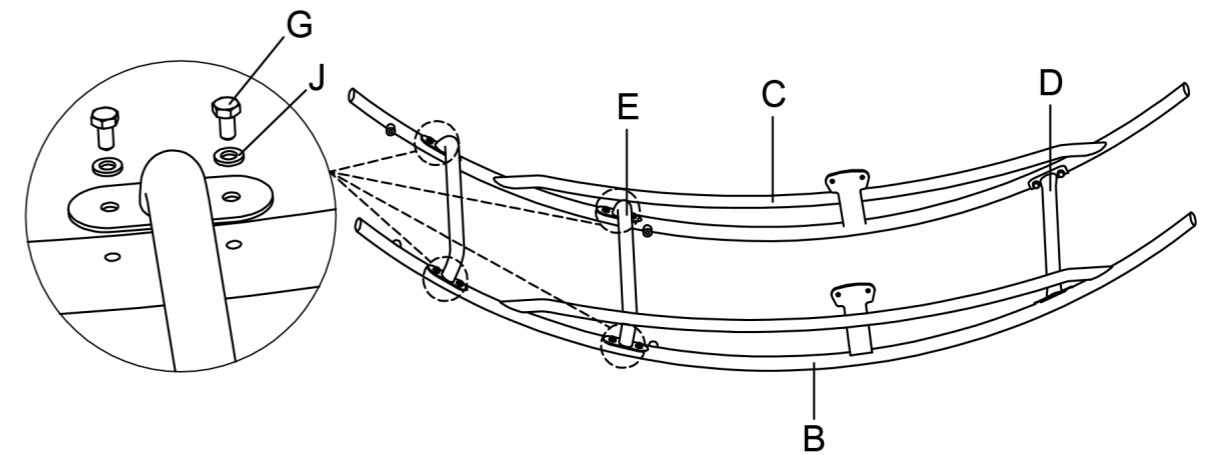
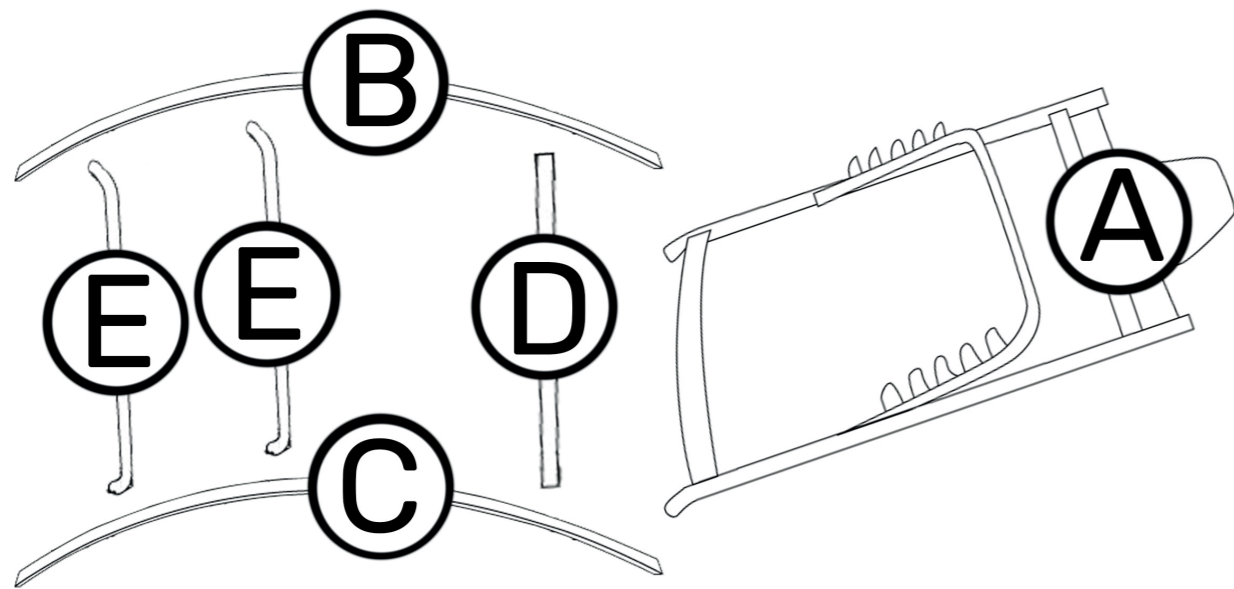


N x2

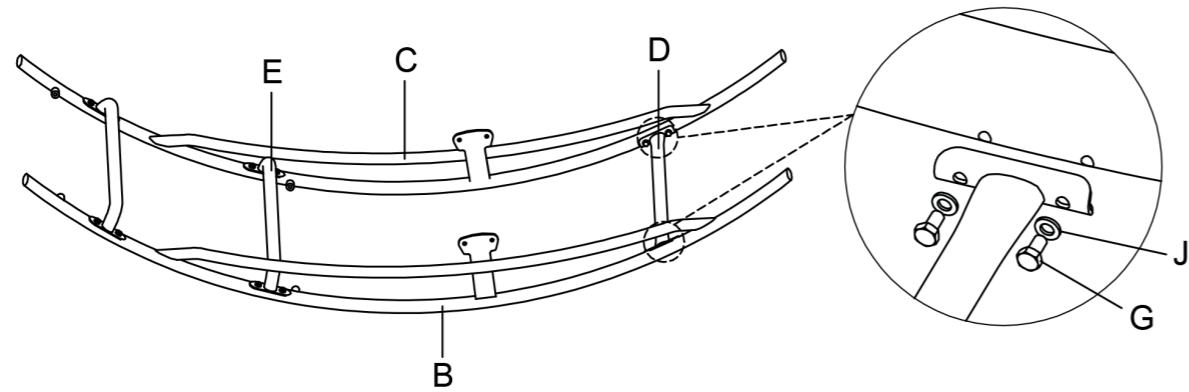


O x1

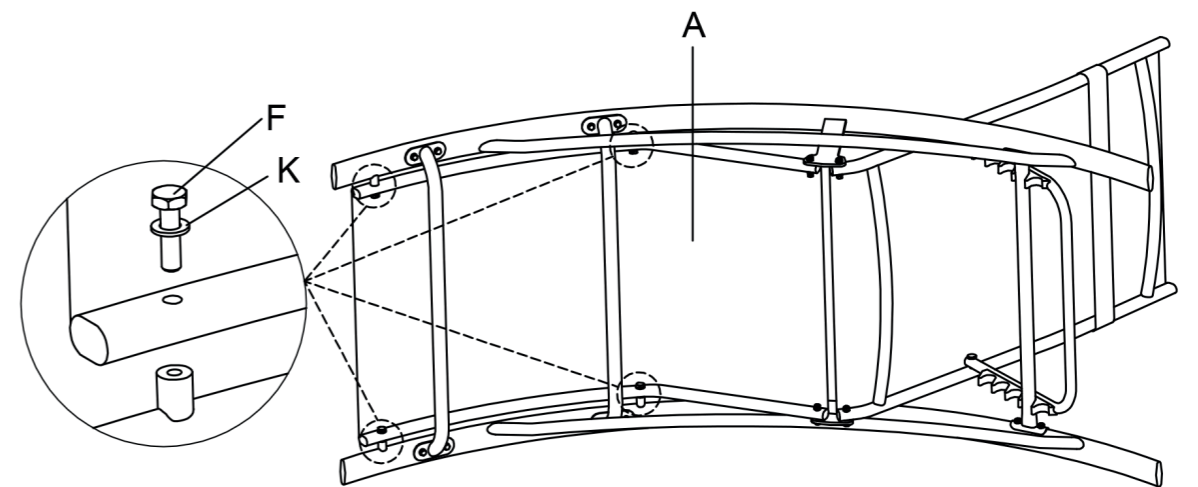
01



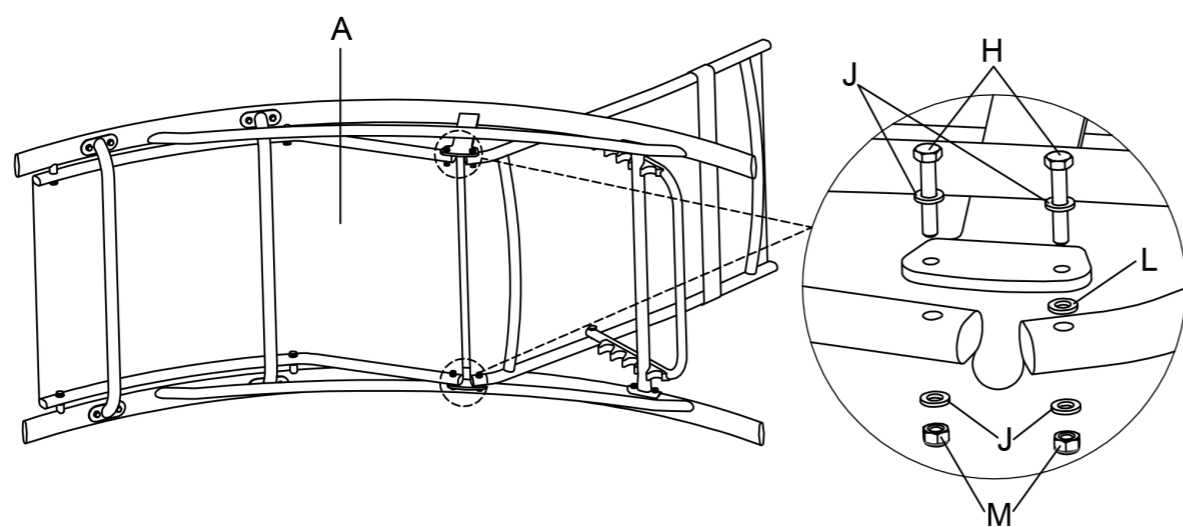
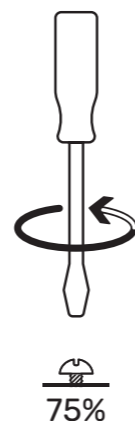
02



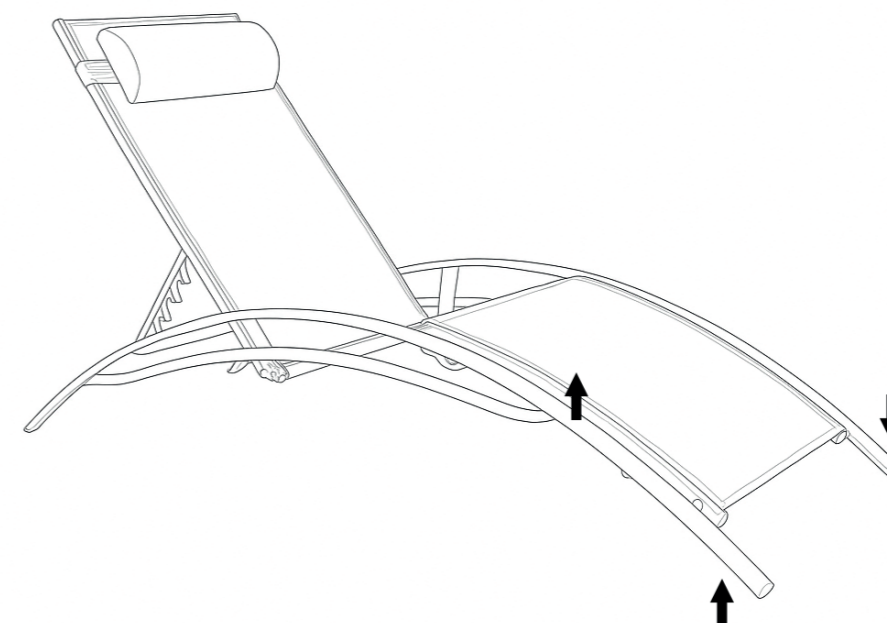
03



04



05



FR Si l'un des pieds ne touche pas le sol, ajustez-le en le plaquant au sol tout en tirant l'autre pied vers le haut. Une fois que votre bain de soleil est bien ajusté, serrez toutes les vis fermement à l'aide de la clé.

ES Si uno de los pies no toca el suelo, ajústelo presionándolo contra el suelo mientras tira del otro pie hacia arriba. Una vez que la tumbona esté bien ajustada, apriete bien todos los tornillos con la llave.

EN If one of the feet is not touching the ground, adjust it by pressing it against the ground while pulling the other foot upwards. Once your sunlounger is properly adjusted, tighten all the screws firmly using the key.

DE Wenn ein Fuß den Boden nicht berührt, stellen Sie ihn ein, indem Sie ihn auf den Boden drücken und gleichzeitig den anderen Fuß nach oben ziehen. Wenn Ihre Sonnenliege richtig eingestellt ist, ziehen Sie alle Schrauben mit dem Schlüssel fest an.

NL Als een van de voeten de grond niet raakt, stel deze dan bij door hem tegen de grond te drukken terwijl u de andere voet omhoog trekt. Zodra uw ligstoel goed is afgesteld, draait u alle schroeven stevig vast met de sleutel.

IT Se uno dei piedi non tocca il suolo, regolarlo premendolo contro il suolo e tirando l'altro piede verso l'alto. Una volta che la sdraio è stata regolata correttamente, serrare saldamente tutte le viti utilizzando la chiave.

PT Se um dos pés não estiver a tocar no chão, ajuste-o pressionando-o contra o chão enquanto puxa o outro pé para cima. Quando a espreguiçadeira estiver bem ajustada, aperte bem todos os parafusos com a chave.

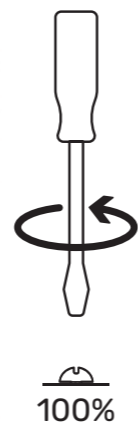
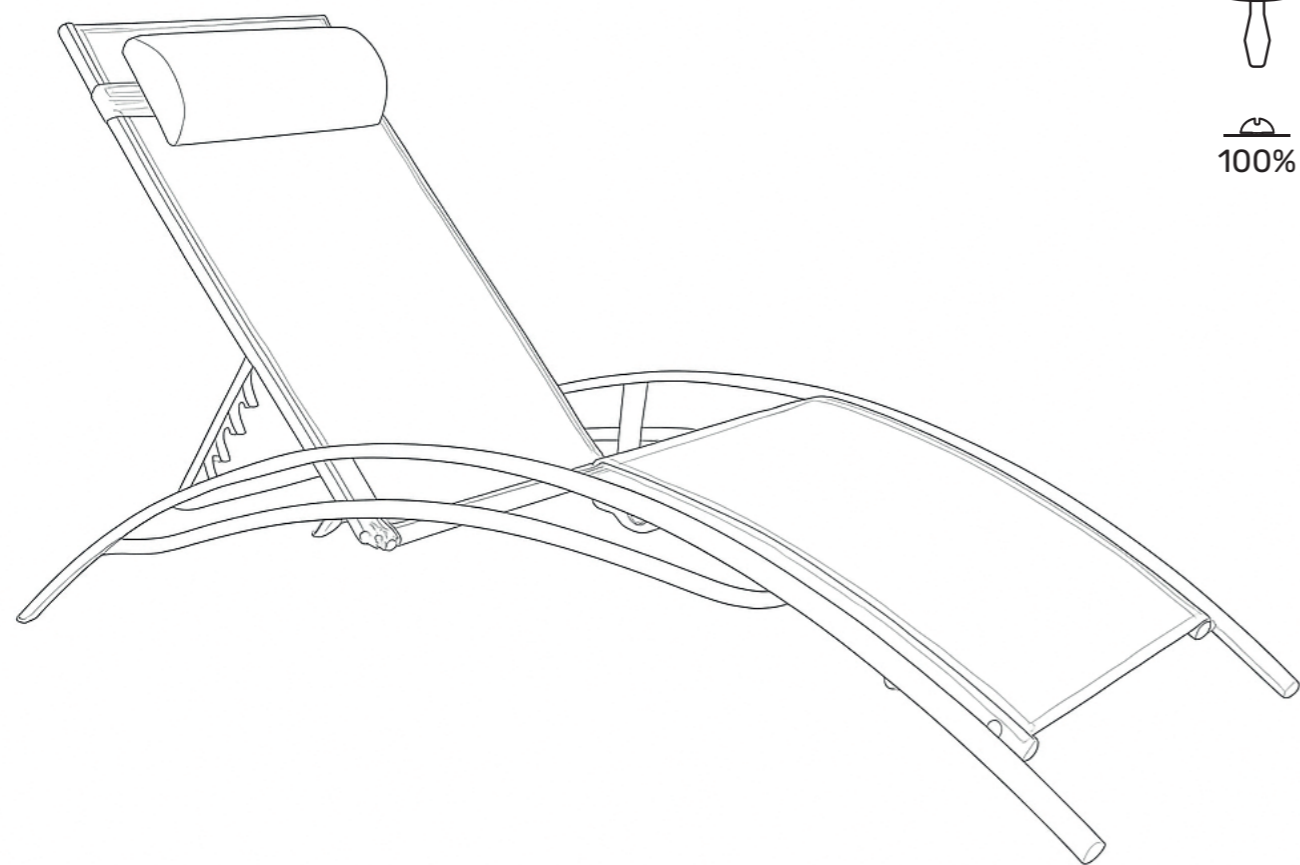
PL Jeśli jedna ze stóp nie dotyka podłoża, wyreguluj ją, dociskając ją do podłoża i jednocześnie podciągając drugą stopę do góry. Po prawidłowym wyregulowaniu leżaka należy mocno dokręcić wszystkie śruby za pomocą klucza.

RO Dacă unul dintre picioare nu atinge solul, ajustați-l apăsându-l în jos în timp ce trageți celălalt picior în sus. După ce șezlongul este bine reglat, strângeți toate șuruburile ferm cu cheia.

SK Ak sa jedna z nôh nedotýka zeme, upravte ju pritlačením nadol a zároveň ťahaním druhej nohy nahor. Keď je lehátko správne nastavené, pevne dotiahnite všetky skrutky pomocou kľúča.

GALAPAGOS
1280

happy garden



FR : Produit à usage domestique.
DE : Produkt für den Hausgebrauch.
EN : Product for domestic use.
ES : Producto para uso doméstico.
IT : Prodotto per uso domestico.
NL : Product voor huishoudelijk gebruik.
PT : Produto para uma utilização doméstica
PL : Produkt do użytku domowego.
RO : Acest produs este destinat utilizării casnice.
SK : Výrobok na domáce použitie.

GALAPAGOS
1280

happy garden



happy garden



ALLSTORE SAS
contact@happygarden.fr.
121 allée Hélène Boucher
PA du Moulin
59118 WAMBRECHIES
FRANCE